DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

NAFTA «WICO» SURTIDORES ROJO $ 1.30 los 10 litros

AÑO XIV.—NÚM. 1150 | Nueva Helvecia, Sábado 27 de Marzo de 1926 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Perdiendo lastimosamente el tiempo

Poco tiempo falta para que entremos a la estación de las lluvias y las distintas obras de vialidad están actualmente como hace tres meses, es decir: todo por hacerse.

Tiene ésto a nuestro juicio una importancia grandísima y no es posible en estos momentos preveer sus consecuencias, pues casi todo depende del desarrollo del tiempo, que bien puede ser desfavorable para los trabajos.

A esta altura del año hubiera sido necesario haber realizado por lo menos parte de las obras más importantes.

Ya hemos dicho varias veces que, dentro de la planta urbana de la localidad es indispensable la construcción de los cruces en las esquinas, pues es sabido como se ponen nuestras calles en la estación de las lluvias y el aspecto que ofrecen las veredas en general, como consecuencia de los lodazales que se forman.

Ya que no contamos con calles macadamnizadas. justo es por lo menos, que las autoridades municipales inicien de una vez la construcción de los cruces que evitará a los peatones dentro de una parte de la planta urbana—ya que todas no será posible por ahora,—la molestia de cruar los barriales para pasar de una a otra acera.

Creemos también necesario la construcción de cunetas en varias calles de nuestra Villa a fin de conservar las mismas en buen estado, pues es precisamente donde las calles se encuentran en deplorables condiciones.

Respecto a las reparaciones de caminos, varias son las más urgentes y especialmente en los de mayor tránsito como hay varios en nuestra jurisdicción.

Toda o la mayor parte de la culpa de este irregular estado de cosas la tiene el Concejo Departamental, que no resuelve de una vez la designación de los Concejos Auxiliares que deben actuar en el período actual.

E igual que la nuestra, suponemos que las demás secciones del departamento estarán sufriendo las mismas consecuencias, sensiblemente perjudiciales a los intereses generales, y particularmente, al progreso de cada localidad y zonas vecinas.

El progreso del departamento de Colonia exige de sus hijos en estos momentos un poco más de patriotismo, y éstos ante problemas de importancia indiscutible como es el del nombramiento de miembros para los Concejos Auxiliares no pueden ni deben permanecer indiferentes. A esta altura del año no debe continuarse perdiendo lastimosamente el tiempo.

La obligación de concurrir a la escuela

¿Es justa esta exigencia en todas partes?

Nadie puede descònocer que es justo que las autoridades escolares se preocupen de hacer cumplir las más severas medidas en vigencia a fin de que los padres, tutores o encargados de niños en edad escolar, envíen a estos a la escuela a recibir la instrucción indispensable que los capacite para defenderse en la diaria lucha por la vida.

Las leyes de la materia no son lo suficiente rigurosas para los que, a sabiendas permiten que sus hijos o protegidos no concurran a los establecimientos de enseñanza, o que solo les permitan concurrir pocos días en la semana argumentando torpes pretextos.

¿Pero como puede obligarse a los padres de familia, tutores o encargados de niños, que envíen a éstos a la escuela, si no la tienen cerca, o el estado del edificio, como pasa en algunos parajes de nuestro departamento, constituye un peligro para la vida de los mismos?

Tenemos bien cerca el ruinoso rancho de la escuela de Colonia Española que es una vergüenza y del que nos ocupamos en distintas oportunidades sin que hasta la fecha haya sufrido reforma de importancia alguna.

Hace más de un año lo vimos apuntalado y con las averturas en deplorable estado y según informes que, poseemos actualmente el estado es aún más desgraciado.

Creemos pués que la obligatoriedad establecida, en este caso falla por su base.

Aunque algunos se resientan

Pensamos siempre igual

No hace mucho decíamos nosotros que los vicios en nuestra población estaban seriamente arraigados y que constituía un peligro serio para la sociedad.

Casi tódos, por no decir todos, juegan dinero y beben bebidas alcohólicas que es una vergüenza.

Nuestra juventud especialmente, está que es una verdadera calamidad, y lo que menos piensa es en instruirse y en labrar su porvenir o en ayudar a sus padres que ya faltos de fuerzas, tienen que mantenerse y mantener a sus hijos que todo lo derrochan en los malos vicios adquiridos para afrenta de sus progenitores y de la sociedad en que actúan.

Y desgraciadamente, con frecuencia sucede que quienes debieran dar el buen ejemplo de las costumbres por el medio en que viven, son los elementos más peligrosos para la juventud inexperta que inconscientemente son arrastrados a los fangos viciosos, donde pronto olvidan las más sanas nociones del deber y la responsabilidad morales que hacen dignos a los pueblos.

Por desgracia, en este bello rincón, ya abundan «los muertos que caminan».

LOS CONDUCTORES DE AUTOS

En todas partes lo mismo

Refiere un colega de Flores que, como consecuencia de los numerosos choques de autos que tan lamentables sucesos causaron, el Concejo Departamental solicitó el concurso de la policía para penar con rigor a los infractores.

En pocos días aplicaron una serie de multas a los conductores de autos por exceso de velocidad.

Según parece, el Inspector de tráfico poco hacía allá por cumplir con su deber.

Felizmente no hemos tenido que lamentar todavía desgracias personales, pero tampoco debemos esperar que lleguen, para recien entonces tomar medidas de represión más serias como parece ha ocurrido en la capital de Flores.

Acá, dar vuelta una esquina a toda máquina y no tocar bocina es algo que se observa a cada rato y naturalmente que el inspector o fiscalizador de tráfico no puede tampoco estar en todas partes para reprimir esos abusos que constituyen además de un peligro para el público.

Seguros estamos que si alguna desgracia pesara sobre la imprudencia de algún conductor, las autoridades locales ya habrían tomado medidas más rigurosas como lo acaba de hacer precisamente el Concejo Departamental de Flores.

Los abrojos en punta

Un colega de Paysandú transcribe en uno de sus últimos números la ordenanza dictada en 1922 por la que se hacía obligatoria la destrucción del abrojo grande.

Nada dice de la falta de cumplimiento de las autoridades en aquel departamento, pero suponemos que no reinará tanta desidia como acá, pués el abrojo grande se destaca lozano entre todas las plantas y yuyos, luciendo su hermoso color verde, cual planta de jardín esmeradamente cuidada.

Es realmente alarmante la cantidad de plantas de abrojo

Nafta Energina

$ 1.30 los 10 litros surtidor azul

frente a la plaza Calle 33 N. Helvecia

Casa Ettlin

Nadie debe ser engañado. Con sólo usar en su auto la nafta ENERGINA es reconocer la bondad de dicha nafta.

El contador automático del surtidor azul marca en cuarenta días más de seis mil litros vendidos. Y esta es la mejor prueba para desvirtuar malas propagandas. La nafta ENERGINA es la preferida por todo turista, coches de seis cilindros y chauffeurs.

Con usarla obtendrán su buen funcionamiento del motor, economía y arranque rápido.

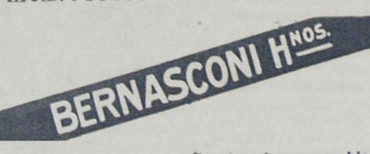
Venta de repuestos, accesorios y autos Ford

Tomás A. Ettlin.

Establecimiento

YARO 1119

Montevideo



Construcciones en hierro

BALCONES, PUERTAS, CLARABOYAS, VIDRIERAS, PLAFONES, Etc. Etc.

CELOSIAS METALICAS (PATENT:)

Fábrica de mosaicos

JUAN L. LACAZE

Tenemos existencia permanente de mosaicos en colores y lisos, zócalos marmolizados y baldosas para vereda.

Ofrecemos buena mercadería y precios bajos. Remitimos muestras para que el interesado juzgue.

Por Teléfono o por carta a

Camilo Santín Carballo.

Puerto del Sauce.

La casa de saldos y liquidaciones

de AMARAN ZETUNE

3.000 pesos de mercaderías recién recibidas de la capital para liquidar a un precio increíble. OJO!

Sedas lavables de varios colores ancho 93 precio por solo el metro	$ 1.00
Crea de hilo retorcido de 2 metros de ancho el metro por solo	" 0.80
Madrás especial de 20 yardas 18 metros y 30 la pieza por solo	" 3.30
Madrás especial muy ancho el metro por solo	" 0.16
60 sobrecamas cameros para liquidar cada una por solo	" 3.20
45 sobracamas chicas y de varios colores cada una por solo	" 2.20
Brin rayado de varios gustos el metro por solo	" 0.25

HAY MUCHISIMAS MERCADERIAS QUE ESTAN A LA VISTA
TODO EL MUNDO PUEDE VER PARA CREER

ATENCION: Antes de comprar artículos de tienda consulten los precios y verán las baraturas de AMARAN ZETUNE calle 18 de Julio frente al Hotel Comercio Nueva Helvecia

Se venden

tres propiedades edificadas en una hectárea y tres cuartas de terreno, situadas en los alrededores de esta villa.

Tiene quinta con 200 frutales en plena producción.

Ubicación inmejorable.

Facilidades en el pago.

Informes en esta imprenta.

SE VENDE

Una casita de material con varias piezas pozo de balde w. c. edificada en un expléndido terreno de 45 x 75, ubicada en Estación Cufré frente al comercio de los señores Bastarrica y Cía.

Punto inmejorable y de gran porvenir.

Informes en ésta imprenta.

SE VENDE

un piano de estudio en muy buen estado.

Informes en esta imprenta.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.32 a 0.40 fresco según clase y 0.52 a 0.58 seco.

Pollos 0.45 a 0.65 yunta.

Huevos la docena 0.35.

Manteca.—Se cotiza de 0.80.

Miel. el litro 0.65

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 1.00

Gallinas de 1.00 a 1.20 yunta

Cera.—0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.55	$ 4.60
Campo	» 4.45	» 4.50
IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 5.80	» 6.20
Vacas	$ 4.20	$ 5.20
Vaquillonas	» 3.80	» 4.20
Terneras	» 2.00	» 2.20
Becerros	» 1.00	» 1.20
Nonatos	» 0.75	» 0.80
PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 5.80	$ 6.00
Corderitos	» 0.80	» 0.90
Cueros potro	» 2.20	» 2.40
Cerda	» 7.50	» 7.60
Pluma	» 3.40	» 0.00

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 0.00	» 5.50
Bueno	» 5.30	» 5.40
Regulares	» nominal	
Superiores del interior	$ 0.00	$ 5.50
Buenos id id	» 5.30	» 5.40
Regulares id id	» nominal	
De fideos sup.	»	» 4.90
Id id buenos	» 4.60	» 4.70
Id id regulares	» nominal	
PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ nominal	
Buena	» 3.50	» 3.60
Idem regular	» 2.90	» 3.10
Porotos de manteca	» s/comprad.	
Idem blancos chicos	»	»
Idem cariocas	»	»
Alpiste bueno	» nominal	
Idem regular	»	»
Paja escoba sup.	» 0.80	» 0.90
Idem idem regular	» 0.60	» 0.65
Semilla guinea	» 2.00	» 2.10
Papas (país)	» 4.00	» 5.20
Idem Mar Plata sup	» 5.00	» 0.00
Idem idem idem reg.	»	
Idem Mendoza	»	» 6.00
MAIZ		
Cuarentino	» 6.30	» 6.40
Común superior	$	$ 3.70
Idem bueno	» 3.60	» 3.65
Morocho	» nominal	
LINO		
Consumo	» 9.00	

LA URUGUAYA

Panificación mecánica

FABRICA DE GALLETA

— DE —

Martín Odriozola

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña.

Masas y pastelería de todas clases —Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

Aviso importante

Destruyendo las falsas propagandas que se vienen haciendo en contra del PLAZA HOTEL de LIZARDI Hnos. ponemos en conocimiento del público que este Hotel viene siendo el preferido por los viajeros quienes lo frecuentan por sus excelentes servicios.

LIZARDI Hnos.

Colonia Suiza.

La Cooperación de Cremerías

de GARILLO & Cía.

FABRICA DE MANTECA MARMARAJA 2271 MONTEVIDEO

Paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

$ 1.00

el kilo de grasa butirométrica

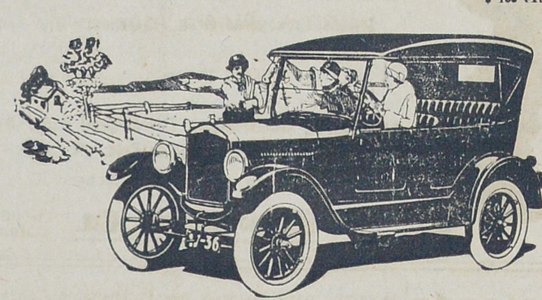
(Invitamos a los señores cremeros solicitar tarros para el transporte a nuestros representantes en la campaña o directamente a nuestra casa en Montevideo)



$ 625

s. w. Montevideo

Arranque eléctrico y ruedas desmontables $ 100 extra



MAS VENTAJAS

Si a las ya reconocidas cualidades que han hecho que sea FORD el auto mundialmente consagrado como el que mayores servicios presta en todos los órdenes de actividades, se agregan las notables mejoras que presenta el último modelo, es forzoso reconocer que la oferta de la mayor organización industrial del Universo es extraordinaria.

Ahora, FORD además de ser el coche práctico y económico es también el automóvil de hermosas líneas, confortable y distinguido.

Adquiera Vd. el auto que da positivos resultados y hará una buena inversión.

Ford Motor Company

MONTEVIDEO

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y tres y 25 de agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones. Testamenterías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Público.

grande que se ven en todas partes, sin que nadie se preocupe de extirparlas para que no se extienda más todavía.

Es ridículo dictar leyes represivas para que luego se burlen en forma tan descarada.

¿Y las autoridades encargadas de su vigilancia?

Bien, gracias.

PERMISOS DE CAZA

El Concejo Auxiliar ha empezado a expedir los permisos de caza para la temporada que viene.

Ya tendrán los excursionistas de la Semana de Turismo conque distraerse.

Se nos informa así mismo que las autoridades ejercerán este año una severa fiscalización.

No muy abundante pero bueno

Un conocido y competente viticultor nos ha manifestado hace unos días que la producción de vino de este año será bastante más inferior en cantidad a la de años pasados, pero en cambio muy superior en calidad.

Hemos tenido ocasión de conocer hace bien poco tiempo un vino tinto que el fabricante lo vendía por vino natural, aunque éste no tenía color, ni gusto, ni nada que se pareciera a vino natural.

La situación económica de Alemania

Informes ampliatorios

Berlin—La situación económica ha continuado invariable en Alemania durante el pasado mes; la crisis no ha perdido aun nada de su intensidad. El número de obreros sin trabajo ha crecido aun más, y tambien ha crecido el número de las quiebras. La situación de las principales industrias, que son las que forman la llave de la economía no se ha mejorado en modo alguno y los ingresos de los ferrocarriles del Estado han retrocedido bastante. Frente a estas momentos agravantes de la crisis hay que anotar los siguientes atenuantes: el activo del balance comercial del pais en el mes de diciembre la reducción del tipo de descuento del Reichsbank. el ligero descenso del coeficiente en los precios del comercio al por mayor, los progresos en el proceso de contracción y racionalización económica, y sobre todo el alza considerable de los efectos bursátiles. También la formación del proyectado trust metalúrgico alemán ha hecho progresos; y además se ha llevado a efecto la acción de crédito iniciada a favor de la agricultura.

En la región minera del Ruhr no se nota indicio alguno de mejora decisiva la racionalización sigue efectuándose en linea ascendente.

En el mercado de hierro y acero se ha paralizado algo en las últimas semanas el movimiento de baja que venia observándose hacia algun tiempo. Pero la pequeña animación que ahora se nota procede exclusivamente del negocio de exportación, y en éste no puede esperarse normalidad mientras no se estabilice el cambio del franco.

Tampoco en la industria de hierro elaborado del Rhin y Westfalia se ha producido hasta ahora mejora ninguna. La lucha por los pedidos sigue más reñida que nunca. A pesar de la enorme carga impuestos y contribuciones, los precios de venta han bajado casi hasta a la altura de antes de la guerra.

La Bolsa ha experimentado un cambio que en poco tiempo ha conducido a un alza considerable de las acciones y obligaciones hipotecarias. Verdad es que el movimiento de alza ha partido de un nivel bajísimo de las cotizaciones; pues al comienzo del año el total de los valores cotizados en la Bolsa de Berlín que en si representaban un capital nominal de 9.400 millones, solo eran valorados por la Bolsa en 6.400 millones, lo cual representaba una cotización promedia de 68.1 por ciento. En los círculos económicos prevalece la opinión de que los momentos agudos de una crisis pertenecen al curso de la crisis misma. Al mismo tiempo han atraído la atención los esfuerzos de la economía misma para mejorar su situación esfuerzos, que se han exteriorizado, por ejemplo, en la fundación de la Sociedad de Estudios del Trust metalúrgico alemán.

A la tendencia de alza bursátil ha contribuido no poco la participación del extranjero en la compra de valores alemanes la formación de un consorcio germano- americano para la compra de valores alemanes, y la colocación de acciones alemanes en los Estados Unidos.
—K. Oppel.

Un justo pedido

La Comisión Pro-Mínimo de Machucamiento del Ganado, —entidad que tan noble y generosamente ha tomado a su cargo la tarea de velar por la buena condución de las reses de mercado, desde que éstas salen de la invernada o establecimiento originario hasta que ingresan a los corrales de los frigoríficos y saladeros, —va a presentar en breve un escrito al Concejo de Administración Departamental solicitando la introducción de una importante mejora en la Tablada Norte.

Como es notorio, los bretes adyacentes a las básculas principales de nuestro «Mercado Nacional», se encuentran muy deteriorados por el prolongado uso, al extremo de ocasionar daños graves al ganado, inconveniente que, según la Comisión Pro Mínimo se podría subsanar mediante la reconstrucción total de los bretes referenciados.

La comisión, después de expresar en su escrito al Concejo, que en caso de resolverse la reconstrucción total de aquellos bretes, habría que dárseles un trazado distinto al que tienen en la actualidad y de acuerdo con lo que aconseja la experiencia en esta clase de construcciones, agrega—a nuestro juicio, con muchísima razón—que bien vale la pena de gastar algunos pesos en una obra que sin duda ha de resultar enormemente beneficiosa para el interés de los hacendados y de la economía del país; ya que impedirá que los mejores ganados que entran a la Tablada continúen sufriendo desmérito por los númerosos machucones que actualmente se producen en dichos bretes y que son la consecuencia del pésimo estado y mala disposición de éstos.

Resultado total de las elecciones

De acuerdo con el cuadro que hemos visto publicado en algunos órganos de la prensa de la capital, el resultado general de las elecciones de Noviembre pasado es el siguiente:

Colorados Batllistas	105.292
Batllistas libres	868
Unión C. de Durazno	1.085
Riveristas	18.637
Radicales	8.422
Total colorados	134.304
Nacionalistas	122.165
Blancos radicales	4.677
Total	126.842
Comunistas	4 836
Católicos	2.997
Socialistas	1.794

Como puede observarse tomando las cifras de todos los colorados, éstos tienen una mayoría sobre los nacionalistas de 7.462 votos.

En la capital, la mayoría colorada según esas mismas cifras es de 12.308 votos.

Se acerca la gran semana...

Estamos próximos a la gran semana denominada de turismo, en la que los ricos se la pasan de garufa recorriendo estancias y cazando perdices mientras los obreros humildes que no tienen como pasarlo ni medianamente, se verán privados de ganarse un mísero jornal durante ocho días. Mientras los ricos se divertirán a sus anchas derrochando a manos llenas, los humildes pasarán necesidades.

La timba del Estado

La timba o ruleta municipal produjo durante el pasado mes de Febrero el siguiente resultado:

Parque Rodó	
Entradas	$ 12.758.00
Ruleta	» 72.171.18
Carrasco	
Entradas	$ 711.00
Ruleta	» 10.039.00
Resultado total	» 95.679.18

¡Bonito ejemplo da el Estado a sus hijos, que lucra con sus vicios y sus errores!

Los huevos en la capital

En la capital, los huevos pueden considerarse artículo de lujo, pues se venden en los almacenes a cinco centésimos cada uno o sea $ 0.60 la docena.

Si comparamos el precio que se paga en campaña fácil se ve que el valor a que allá se venden es excesivo.

No es esta por cierto la primera vez que los huevos se cobran a ese precio, con el agravante todavía de que por su estado, no todos están en condiciones de consumirse.

Algo que no tiene nombre

Nada han valido, al parecer las denuncias formuladas contra los abastecedores, a pesar de ser éstas sumamente graves.

Tenemos la convicción que si el comisario de salubridad hubiera hecho una inspección más o menos prolija a algunos repartidores, fácil se habría encontrado con carne llena de inmundos gusanos, lo que a juicio nuestro es grave en extremo.

Y no es que vendan carne de varios días; más bien creemos que ello se debe a la falta de higiene, especialmente en los carros de reparto que es donde se desarrolla la inmundicia, infectando luego la carne que se expende al consumidor.

Es una vergüenza hasta para las mismas autoridades que ocurra esto en una localidad como la nuestra donde somos pocos y nos conocemos y es doblemente censurable que haya personas capaces de defender a los inescrupulosos que comercian descaradamente con la salud pública.

Por Alfredo Carbajal

Se aproxima la fecha del gran remate de solares propiedad del señor Francisco Wullich ubicados a pocos metros de nuestra Villa sobre un camino importantisimo como es el qué va a nuestros hoteles.

Las bases que se les pusieron a estos, no pueden ser más módicos y justo es reconocer también que el plazo que se ha fijado para su cancelación sin cobrar intereses es bien conveniente pues, es sabido que de las 65 mensualidades en que estos se venderán solo 5 habrá que pagar al contado.

El gran raíd aéreo de Larre Borges

Casi enseguida de llegar a nuestra capital el aviador Franco y sus acompañantes, después de haber realizado el soberbio raíd desde la madre patria, surgió la idea de iniciar un gran movimiento de opinión, con el propósito de realizar también un raíd aéreo a tierras españolas.

Hechos los primeros trabajos, no tardó en darse el nombre del Mayor Tydio Larre Borges, como el elemento más capacitado para la realización de la difícil empresa.

Según informes publicados en la capital, parece que en realidad la Presidencia de la República designará al nombrado militar para la realización del proyectado raíd, a cuyo fin se solicitará la contribución pecuniaria del pueblo.

Posiblemente dentro de muy poco se intensifiquen los trabajos tendientes a ese patriótico fin.

FEDERACION RURAL

Ofrecimiento gratuito de un predio

para una Escuela de Lechería

Entre los varios asuntos que consideró días pasados en una de sus sesiones el Consejo de la Federación Rural, tomamos de la crónica respectiva el siguiente que se relaciona con la instalación de la Escuela de Lechería en esta Colonia.

«El señor Presidente expresó al Consejo que, el señor Pilar Cabrera (hijo) le habia solicitado hacer una breve exposición sobre un asunto interesante, por cuya circunstancia recababa la autorización correspondiente de la Corporación para concederle el uso de la palabra al señor Cabrera.

Comenzó el señor Cabrera diciendo que de regreso del Congreso de Fray Bentos, el doctor Arias Presidente del Consejo de Enseñanza Industrial, había visitado el Departamento de Colonia a fin de sanjar dificultades y establecer en las inmediaciones de Colonia Suiza una Escuela de Lechería

Soy de opinión, dijo, que a esa patriótica iniciativa es preciso prestarle todo el calor a que es acreedora. En consecuencia se me ocurrían dos cuestiones tendientes a la misma finalidad: la cooperación a fin de concurrir con personal apto al funcio-

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del suscripto juez de Paz de la 10.ª Sección judicial del Departamento de Colonia, dictada en los autos iniciados por el Banco de la República O. del Uruguay contra don Simón Pereira, por cobro de pesos, se cita, llama y emplaza al expresado don Simón Pereira, para que comparezca ante este Juzgado, dentro del término de noventa días, a contestar la demanda entablada, reconocer la firma que suscribe el documento presentado y llenar la conciliación, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio.

Nueva Helvecia, Marzo 16 1926.

JUAN E. MARAUDA
Juez de Paz.

namiento de tal Instituto, y el hacerle conocer al Consejo de Enseñanza Industrial el generoso ofrecimiento del señor Carlos Laitano de favorecer la instalación de la Escuela de Lechería facilitándole gratuitamente un terreno y casa de su propiedad que posee en lugar apropiado.

El primer punto puede resolverse—manifestó – buscando a uno de los alumnos que regresó de Bell Ville para perfeccionarse en Europa. El señor Davyt Tront, por ejemplo, ha sido uno de los alumnos más destacados de la Escuela de Córdoba. Creo que las instituciones y los Poderes Públicos podrian costearle una beca a este ciudadano sobresaliente, y mandarlo a la Escuela de Lodi, Italia que es el más importante establecimiento en su género en el mundo.

Después de hacer uso de la palabra los doctores de Herrera Arias y otros miembros acordóse pasar el asunto a informe de una Comisión.

SOLICITADA

Señor Diretor de HELVECIA. —De mi consideración:

Víctima de un atropello inaudito, con una ligereza que solo pueden provocar la inconciencia en el cometido de una función pública y la irresponsabilidad material, me veo obligado a recurrir a la prensa, no para defenderme porque el análisis científico mandado a practicar por la propia municipalidad bastará para poner de manifiesto el atentado que se cometió contra mi reputación, que es lo que importa.

Con el pretexto de que la leche que se expende en mi establecimiento era aguada se le descomisó al empleado encargado del reparto (persona de mi entera confianza) tengo especial interés en hacerlo constar (por lo que diré más adelante) y se le arrojó a la calle, porque según le dijeron los celosos guardianes de la salud pública la leche contenía no menos de un cuarenta por ciento de agua y sin más la declararon aguada, cuando hasta los chicos de la escuela saben que las leches mejores contienen un setenta, ochenta y más de elemento agua. Pero volviendo al asunto, sé que de este hecho no tienen la culpa los ejecutores de la barbaridad, sinó que un instigador q' no se atrevería a afirmar públicamente lo que hizo en privado, confirmando la tésis sostenida por esos pseudos fiscales, un mistificador que al amparo del ageno esfuerzo y que por reflejo de extrañas virtudes pretende en vano ocupar un espacio decoroso entre el vecindario trabajador.

Desafío al caballero de marras o cualquiera otro charlatán que se responsabilice de las manifestaciones que hizo, y le demostraré que estimo en algo más de lo que él, la reputación y el decoro personal: yo no necesito de testaferros para hacer mal. Los pobres empleados del Concejo, autores de la barbaridad, que procedieron por sugestión no me interesan mayormente, porque no me resarcirán de las pérdidas que experimenté. Quiero hacer público que con el motivo del atropello de que fuí objeto, en conocimiento de que los empleados habían quitado muestra de la leche que se me descomisó depositándola sellada y lacrada en la Comisaría—de lo cual me alegro—envié horas después el siguiente telegrama al Concejo Departamental de Administración.

«Señor Presidente del Concejo Dptal. de Administración.—Colonia.

Empleados municipio procedieron abusivamente decomiso leche reparto que efectúo localidad en condiciones excepcionales de calidad e higiene. Ruego ordene inmediato análisis por alteraciones que puede sufrir nuestra leche recogida para deslindar responsabilidades, por enorme perjuicio moral que me ocasionó atentatorio proceder. Salúdalo.—Carlos Frey.»

Para satisfacción de todos hablará el análisis que practicará el municipio, y no como alguien creyó que yo iba a culpar a un modesto empleado en el cual tengo confianza aunque atraviese un arroyo y haga un trayecto de algunos kilómetros.

Colonia Suiza, Marzo 26 de 1926.

CARLOS L. FREY.

Deportivas

El gran interdepartamental de mañana.—Wanderers de San José frente a nuestro Nacional

Ya hemos venido anunciando con demasiado insistencia, para que no sea del conocimiento de todos los aficionados el gran encuentro que ha de realizarse mañana, entre uno de los más destacados conjuntos de la Liga Maragata: Wanderers y nuestro poderoso team albo.

Indiscutiblemente, que encuentros de esta naturaleza, tienen que llamar justamente la atención de los aficionados, que gustan de las emocionantes bregas, del popular deporte. Y, la de mañana, cabe esperar que sea una de esas, muy reñida y en la que abundarán las buenas jugadas, fruto de elementos destacados del football de ambas localidades.

Wanderers el domingo pasado, frente a su homónimo de montevideo, hizo una revelación de fuerzas, que nos habla bien a las claras, de cuanto vale. El partido que apuró contra uno de los mejores cuadros de Montevideo, dió un resultado que no puede ser más halagador.

En cuanto a nuestros albos, muy poco es lo que podemos decir. En la presente temporada, no han jugado ni un partido, que pudiera dar una idea, más o menos exacta de lo que de ellos se puede esperar.

Con todo, hay que confiar en el entusiasmo y en el corazón de la muchachada que capitanea Naviliat, que antes de caer vencidos, han de derrochar en el campo de lucha hasta el último aliento.

El cotejo que los accidentales adversarios de mañana hicieron la anterior temporada, no puede ser más que un justificado motivo para esperar un partido reñido. Los nuestros ganaron en la temporada pasada, por que en su delantera, contaba con elementos muy aprovechados, que supieron sacar buena partida de las pocas oportunidades que se le presentaron para batir la valla del adversario.

Los cuadros

Ya se conoce la composición que tendrán los cuadros, salvo que surja inconveniente de último momento que haga variar la intención de los dirigentes:

Wanderers—Muscio, Laca y Pérez; Helgue, González y Mascheroni; Chapper, Cabrera, Moreno, Laca y González.

Nacional—Gabarrot, Naviliat y Collazo; Olgiatti, Wibmer y Greising; D'Alexandro, Wibmer, Häberli, González y Collazo.

Artesano y Saucenses

«Otra vez la mula al freno» fué lo que prenunciamos nosotros, cuando se nos dijo que los saucenses quieren la revancha del partido que el último domingo le ganó Artesano.

La gente de Elías Andreoli, no ha de haber quedado muy satisfecha con la derrota que se le infringió, cuando en verdad, ellos hicieron méritos para un empate.

Así, pues, que han resuelto volver nuevamente mañana, a jugar el segundo interregional, con los rojos, los que no tienen porqué rehusar una lucha que para ellos es sumamente beneficiosa, como entrenamiento.

El field de lo Karlen, será pues, mañana teatro, por segunda vez en la temporada, del match Artesano-Combinado Saucense.

Los partidarios de los rojos, tendrán un buen programa donde admirar el deporte favorito.

¿Qué pasa?

Se han llamado a dos reuniones a las delegaciones de las ligas que componían la Asociación departamental, que hizo el cuadro que intervino con tan poco éxito—apesar del mucho reclame—en el Campeonato del Sur. Y, las dos ocasio-

nes, no ha podido llevarse a cabo la sesión programada, por no haber concurrido algunas de las delegaciones más interesadas en la orden del día a tratarse, en que figura la rendición de cuentas, etc.

¿Qué pasa? ¿Se disiparon los bríos que animó a la mayoría de los miembros, en los primeros momentos o qué?...

Una frase

En nuestro colega metropolitano «La Tribuua Popular», encontramos un suelto con el mismo título que usamos y que dice asi:

Wanderers visito el domingo la ciudad de San José. Venció al combinado por tres goales a cero.

Al final del partido, el señor Martinez Laguarda le dijo al señor Viera presidente de Wanderers:

—Acabo de ver jugar a Wanderers. A mi juicio es un team imbatible.

Esas son las murgas que tenía la ex Federación señor Laguarda.

Solicitada

Habiendo llegado a conocimiento de la Comisión Directiva del Club A. Peñarol, de que en la Asamblea de una entidad local, se habló de que había sido eliminado de filas el [illegible]ero Arturo Stutz, nos place poner las cosas en su lugar en honor a la verdad, dado que no es norma de las comisiones peñarolenses asumir actitudes ligeras, que luego merezcan una vergonzosa rectificación.

El señor Stutz, ha sido y sigue siendo socio de Peñarol, y los dirigentes no entienden que halla una causa para un procedimiento radical como el de la eliminación de filas, de quien hasta ahora ha sido nuestro compañero.

Creyendo dejar aclaradas estas versiones tan poco gratas, agradecemos la publicación de las presentes líneas.—La Comisión.

¿Qué hacen?

Estamos ya a principios de la temporada 1926. En todas partes las autoridades dirigentes del football, han sido renovadas y entre nosotros, la vieja aun no ha terminado la misión que se impuso.

Vamos a ver, señores miembros, si ustedes no quieren entenderse más de ello en lo futuro, terminen su cometido, y quédense tranquilos.

¿Hasta cuando va a durar este estado de cosas? ¿Tengan en cuenta que tienen todo estancado? Resuélvanse de una vez y chau...

Citación

La Comisión Directiva del Club A. Peñarol, nos pide convoquemos por medio de estas lineas a los jugadores de sus distintos cuadros, para una reunión que celebrará el martes 30 del corriente, a las 21 horas en el local social.

Nos pide así mismo encarezcamos puntual asistencia por tenerse que tratar cuestiones de mucho interés.

Jugarán una copa

Según se nos informa, ha sido donado un trofeo, consistente en una copa, para disputarse en el encuentro que se jugará el cuatro del entrante mes, entre el cuadro de la Usina E. Montevideana y el Artesano local.

Ya saben los aficionados los puntos que calza el cuadro metropolitano, por haber hecho conocer nosotros el nombre de sus componentes, lo que induce á creer que los de casa tedrán que volar arriba, si quieren exhibir en sus vitrinas el trofeo a disputarse.

Por segunda vez

Por segunda vez, la mesa de la Confederación del Sur, ha convocado a las delegaciones participantes a sesión para tratar una importante orden del día, y, por segunda vez ha fracasado la reunión, no pudiendo llevarse ha cabo por falta de número, pues, tres o cuatro representaciones, no llegaron a la ciudad de Mayo, donde la oficina permanente tiene su sede.

Como se advierte la decidia, se está haciendo general, entre los otras veces activos elementos del deporte.

¿De donde sacó eso?

Nuestro colega maragato «Los Principios», al comentar el partido de mañana, entre Nacional helvético y Wanderers de aquella ciudad, y al hablar de la preparación de los de casa dice:

«Como se sabrá Nacional de Colonia Suiza es una fuerza señalada por su poderío y que viene conquistando seguros y brillantes laureles para sus colores. Ultimamente—el domingo 14—venció a su rival local Artesano, por cuatro goales a cero».

¿De dónde sacó eso el colega? Si como decimos más arriba, Nacional no ha jugado ni un partido este año. ¿Será para asustar a sus coterráneos, que le dice que en Colonia Suiza hay un «cuco»?

¿Qué dirán los de Artesano cuando se enteren de ésto?

¿Saltará «Langosta»?

Un aficionado que parece estar enterado de lo que ocurre en campo albo, nos habló de la probabilidad, de que el popular delantero Ernesto Widmer, lo hagan «saltar la gallera», para el encuentro de mañana.

Razones?—Qué «Langosta» no ha concurrido a las prácticas, y así se castigará la falta.

Sociedad de Auxilios

Asamblea realizada

Realizóse el jueves pasado con asistencia de un buen número de asociadas la Asamblea General Ordinaria de esta meritoria institucsón que con tantas simpatias cuenta en nuestro ambiente.

Resueltos varios asuntos de importancia para la buena marcha de la misma, procedióse a la designación de la nueva comisión que quedo constituida del siguiente modo: Presidenta, Anita S. de Wullich; vice, María S. de Cristaldo; secretaria, Albina K. de Wirth; tesorera, Matilde W. de Reisch; vocales: Ana G. de Greising, Frida B. de Schwyn y Berta S. de Schapper.

El joven Ballesteros

Comunicaciones particulares que nos llegan de Flores, nos enteran de que el joven Arturo Ballesteros, ha sido objeto de un merecido ascenso en el puesto que desempeña en la sucursal bancaria de aquella ciudad, habiendo sido designado para pasar a ocupar el cargo de cajero a la sucursal de Las Piedras.

El joven Ballesteros es un meritorio empleado, que se captó muchas simpatías durante su estada en ésta.

No son del todo lerdos

Se nos informa que el miércoles dos de los lecheros que reparten leche en esta Villa dejaron sin leche a casi toda la clientela con el consiguiento disgusto de éstos.

Pero luego se supo que los dos lecheros no bien comprendieron el peligro que corria el producto que traian en los tarros le bajaron la mano a los jamelgos llevándose el liquido a sus casas.

Cuentan, que a uno de ellos le dijo un colega: «mirá sino estás bien acomodado es mejor que te vayas porque están revisando la leche y la cosa es seria; oirlo y apretar el gorro fué todo uno.

Al dia siguiente le dijo a su clienlela que los terneros se habían levantado, en huelga y que con ese motivo se habían tomado toda la leche.

Por lo visto los hombrecitos no son del todo lerdos.

Congregación Evangelica

Tuvo lugar el domingo pasado la Asamblea General Ordinaria de la Congregación Evangélica, concurriendo un regular número de sus miembros.

Varios asuntos que figuraban en la orden del día fueron aprobados sin observación, y en cuanto a la designación del nuevo pastor, acordóse hacerla, una vez llenadas algunas formalidades requeridas a dicho fin, lo que hará la Congregación oportunamente.

El señor Marauda se jubila

Persona que se dice bien informada nos ha manifestado que el activo Juez de Paz seccional Sr. Marauda que con tanto celo viene desempeñando el delicado puesto, se acojerá muy en breve a las beneficios de la jubilación que le acuerda la ley.

Se nos informa asi mismo que para ocupar dicho puesto, suenan los nombres de los señores Raul Egaña, Adolfo E. Peyronel y Raúl Mallarini.

¿PARA QUE SIRVE ENTONCES?

Se ha dicho con insistencia en éstos últimos dias que el Comisario de Salubridad tiene para fiscalizar la leche un aparato cuyo resultado es por demás dudoso y que ya en una sesión anterior del Concejo se trató sobre el particular llegándose a la conclusión de que su deficiencia era indiscutible.

Si es cierto que esa clase de graduadores no dan un resultado exacto, como es que los utilizan en ésta y otras localidades del departamento?

No nos explicamos la verdad, como es que se quiere fiscalizar la leche sino se cuenta con los elementos insdispensables para tan delicado fin. Si el análisis que se piensa realizar en la localidad a pedido del señor Frey diera un resultado favorable al lechero perjudicado, habrá que admitir que en otros lugares, como se hizo por ejemplo en la vecina localidad del Rosario, pudieron haberse cometido graves injusticias con los expendedores de leche que sufrieron moral y materialmente el duro castigo de que se les volcaran los tarros en la vía pública, además de habérseles aplicado la multa del caso.

Y para colmo todavía, parece que en el departamento no se cuenta con los elementos necesarios para la realización del análisis.

Por lo visto, no se podrá aplicar ningun castigo, ni aun teniendo la convición moral de que la leche está adulterada porque se corre el riesgo de cometer injusticias.

Si el aparato que utiliza nuestro comisario de salubridad puede dar resultados, negativos para que sirve entonces?

MUCHA GENTE

Este año nuestros grandes hoteles de veraneo, no se vieron en la totalidad de la temporada, como otras veces repletos de turistas. Pero, cuando menos tuvieron días que se llenaron completamente.

Ahora, con motivo de la clásica semana de turismo, creemos que ocurrirá lo propio, pues, cada día que llega tren de central, vemos desembarcar en nuestra estación, muchos forasteros que toman rumbo a los pintorezcos lugares donde están instalados los Hoteles.

Es lamentable, que las lluvias caídas ayer, puedan importunar en algo, los muchos que llegarían en automóviles, cosa que harían hoy.

Con todo creemos que vendrá mucha gente.

Vida social

Centro Helvético

Entre un entusiasta grupo de jóvenes asociados de nuestra prestigiosa entidad social ha surgido la idea de organizar una reunión y baile que tendrá lugar en los salones de la misma, la noche del sábado 3 de Abril.

Cuentan los organizadores para dicha reunión desde ya con el concurso de conocidas familias de la localidad y dado el interes despertado, puede anticiparse que obtendrán el más lisongero éxito.

Cine Helvético

Como ya lo hemos anunciado es nuestros números anteriores se estrenará el Domingo 28 en este cine, el extraordinario film «Koenigsmark», 14 actos dobles llenos de arte y distinción que caracterizan a las grandes producciones Francesas Por la justiciera propaganda que se ha hecho a esta pelicula, el público esta ya enterado de la enorme importancia de este film por lo que prescindimos de mayores comentarios, pero solo agregaremos que será el gran éxito del año Completan el programa una pelicula de actualidad. De tarde a las 6 en punto un Matinée que hará época entre los habitués a estos espectáculos; el programa es del matinèe es el siguiente «Radio locura» comedia en 2 actos «Dispuesto a todo!» emocionante drama de aventuras por Búfalo Bill en 6 actos dobles y la comedia extra «Del dicho al echo» en 3 actos Un total de 11 actos.

Don Marcelino C. Pérez

Segun comunicaciones que llegan de Colonia Española nuestro inteligente colaborador señor Marcelino C. Perez, se encuentra bastante molestado por viejos males.

Por la pronta mejoria del amigo hacemos votos.

† Luis Gabarrot

Hondo pesar produjo en la vecina localidad de Cufré y en esta Villa el fallecimiento del estimado comerciante señor Luis Gabarrot acaecido el jueves después de larga y penosa dolencia.

Don Luis, como todos le llamábamos estaba radicado hacía muchos años en Cufré donde desarrolló sus actividades honradamente como socio de la firma Olivera y Gabarrot, mereciendo la general estimación por sus excelentes prendas morales.

Sus restos fueron sepultados ayer tarde en el cementerio católico de esta Villa dando lugar la luctuosa ceremonia a una sentida demostración de duelo.

El señor Enrique Buffa pronunció sentidas palabras de despedida.

Descance en paz el buen hombre caído y reciban sus deudos las expresiones de nuestro pesar.

La Central

Viajeros

Regresó de la capital el señor Guillermo Ingold y su señora esposa.—Nos visito de Guaycurú el señor Lucas Aguerre.—De Colonia Española el señor Jines Perez.—Partio para Montevideo el joven Roberto Reisch.—Estuvo en Colonia el concejal señor Esteban Lazague.—De San Luis se encuentra en èsta la Sta. Inés Zimmer.—Procedente de Colonia Española estuvo en esta el señor Jose Celio su señora esposa y sus hijos.—De Ecilda Paullier el señor Francisco Roboulaz.—De Cufré el señor Juan Saubaber.—Nos visitó del Pichinango el señor Elías Bidegaray.—Fue a la capital el señor Tomas A. Ettlin y su señora esposa Maria B. de Ettlin.—De Costa del Rosario estuvieron los señores Arturo Carbajal y Americo P. Esquivel.—Vinieron de Cufré los señores Feliciano Bilat Enrique Bastarrica y Jose Müller.—Del mismo punto los señores B. Cabrera Juan M. Clara Gumercindo Castillo y Aniceto Vera.—Partieron para la capital los señores doctor Ernesto Gonzalez Arce y escribano Ricardo Gonzalez Arce.—De Colonia Española estuvo en ésta el señor Emeterio Perez.—Vinieron de la capital le señor Guillermo Waller y su señora erposa Maria Zünd de Waller.—De Cufré los señores Luis Leon y Eliseo Cestau. De Guaycurú el Sr Benigno Aguerre. Regresaron de la capital el señor Armin Helbling y su señora esposa Maria W. de Helbling.—De Rosario se encuentra en ésta la señorita Lila Olivo.—Estuvo en Cufré la señora Froilana A. de Gabarrot y su hijo Juan Erasmo.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 22 del mes de Marzo del año mil novecientos veintiseis a las diez horas. A peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrímonio don **Nicolás Ramón Vera**, de veintiseis años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en Costa de Cufré, domiciliado en esta Sección y doña **Cecilia Bermúdez**, de veintitres años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Costa de Cufré, domiciliada en esta sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficinà, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Juan E. Marauda, Oficial del E Civil.

AVISO

Se hace saber a los padres, tutores o encargados y a los que tengan a su servicio menores en edad escolar, que deben cumplir con la Ley de Enseñanza Obligatoria, estando sujetos a las sanciones establecidas en la misma y que serán aplicadas a partir del 15 de Abril próximo, aquellos que no la cumplieren.

Rosario, Marzo 13 de 1926.

Pedro Idiart.

Subinspector de Escuelas.

FOLLETIN 25

Por Mary Floran

El casamiento de Clemente

—Gracias por su confidencia.

Clemente cogió aquella mano temblorosa, y por un movimiento y un sentimiento tan involuntarios como poco razonables, se la llevó afectuosamente a los labios.

—¿Mi confidencia? ¿quien la merece mejor que usted, adorable amiguita mía?...

Y miró un momento cómo se alejaba corriendo la pobre Mónica, que huía con el paso vacilante y desesperado de una cierva mortalmente herida...

IX

Cuando estuvo fuera del alcance de la vista de Clemente, se detuvo extenuada... ¿para qué corre? ¿podia huír del dolor y la desesperación que se habían apoderado de ella?

Bajo la espesura del monte alto que bordeaba la alameda, encontró un claro aislado y allí, dejándose caer sobre el césped. lejos de toda mirada, entre cielo y tierra, se abandonó a su desesperación... que fué más violenta de lo que era de esperar y creer en aquella naturaleza en apariencia tan calmosa, pero que el amor la había exaltado secretamente.

Retorcíase bajo el áspero dolor que le mordía el corazón; una especie de furia se apoderó de ella tan dulce y suave de ordinario. Lanzó a lo alto y en alta voz sus quejas y sollozos; sus dedos, crispados arrancaban a su alrededor el musgo del suelo y la yedra de los arbolillos cuyos tallos flexibles rompía con una especie de rabía, como queriendo apaciguar su mal por el rencor que le hacía querer la muerte de las cosas.

¡Clemente no la amaba ni la amaría jamás, puesto que su corazón era de otra!

Sublevábase contra este hecho q' disipaba la única esperanza de su vida, la esperanza a la cual refería todo desde la infancia, con la cual se consolaba de todas sus penas calmaba todos los legítimos deseos de su juventud, llevándola hacia la vida fácil alegre y feliz de las amigas de su edad.

En un instante perdía todo, todo lo que la había sostenido y animado y de pronto veía levantarse un muro infranqueable entre ella y las elegrías de la existencia.

Las lágrimas vinieron, al fin abuddantes y atropelladas, a poner término a aquella crisis nerviosa, en absoluto desacuerdo con el temperamesto de Mónica. Casi se avergonzó de su locura, de su rebelión contra el inmutable destino. Pidió perdón a Dios; después, dejándose llevar a la reacción de aquella lucha tendióse en el musgo y allí, inmóvil, rodeada de hierbas silvestres, que la dominaban con su altura y encorvadas un instante, al volver a levantarse oprimíanse alrededor de ella como una mortaja, miró al cielo azul y hondamente abrumada y sin aliento, deseó morir.

Su pena ya en armonía con su índole moral después del primer asalto, no iba acompañada de resentimiento alguno ni de celos, Su alma, muy pura alejada del comercio del mundo por su educación solitaria no los concebía.

No tenía el menor amargor contra Simona que inconscientemente había conquistado el corazón del que ella idolatraba; era natural que aquella joven amase tambien a Clemente tan capaz desde su punto de vista de ínspirar un cariño apasionado y si más feliz que ella misma, más bonita y mejor dotada, había sabido hechizarlo, Mónica, en su impecable rectiud, no encontraba en ello motivo para guardarle rencor.

Contra Clemente menos aún. Amaba a Simona porque era más digna de él más capaz de hacerlo feliz que ella, pobre huerfanita. Y én su modestia exagerada se ruborizaba por haber tenido el orgullo cuyo extravío le había dejado creer posible de que Clemente, joven brillante y seductor pudiera haberse enamorado de ella, sin belleza sin talento, en el sentido en que la sociedad lo entiende, y sin tener en su favor más que su corazón, al lado del cual había pasado sin verlo.

«Sin embargo yo lo habría amado mucho—pensaba la pobrecita,—tanto como ella, seguramente, o quizás más.»

Y pensando en esto volvió a llorar; pero sus lágrimas fueron dulces aquella vez, apacibles... como procedentes de un manantial lejano y muy puro: Mónica empezaba a resignarse.

Después de la palabra cruel que le había destrozado el corazón, la joven apenas había oído el resto de la confidencia de Clemente, pero el sentido de ella flotaba vagamente en su memoria. Recordó que aunque el casamiento de su amigo de la infancia era probable aun no era cosa hecha una contestación tenia que decidirlo.

Ni por un instante acudió a su alma sublime y desinteresada, el deseo ni la esperanza de aquella respuesta